

Divine Mercy Sunday

EUCCHARISTIC HOLY HOUR FOR DIVINE
MERCY SUNDAY



Domingo de La Divina Misericordia

SANTA HORA EUCARISTICA POR EL
DOMINGO DE MISECORDIA

Procession/Exposition

Procesión/Exposición

O salutaris Hostia,
Quae caeli pandis ostium:
Bella premunt hostilia,
Da robur, fer auxilium.

Uni trinoque Domino
Sit sempiterna gloria,
Qui vitam sine termino
Nobis donet in patria. Amen.

Opening Prayer

Oración Inicial

Gospel: Luke 15:1-5

Evangelio: Lucas 15, 1-5

Then Jesus addressed this parable to them. “What man among you having a hundred sheep and losing one of them would not leave the ninety-nine in the desert and go after the lost one until he finds it? And when he does find it, he sets it on his shoulders with great joy and, upon his arrival home, he calls together his friends and neighbors and says to them, ‘Rejoice with me because I have found my lost sheep.’ I tell you, in just the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous people who have no need of repentance.

Jesús entonces les contó esta parábola: ¿Quién de ustedes, si tiene cien ovejas y se le pierde una de ellas, no deja en el campo las otras noventa y nueve y va en busca de la que se le había perdido? Cuando la encuentra, se la pone sobre los hombros lleno de alegría y, al llegar a casa, reúne a sus amigos y vecinos y les dice: “¡Alégrense conmigo, porque ya encontré la oveja que se me había perdido!”. Pues yo les digo que, igualmente, hay más alegría en el cielo por un pecador que se convierta que por noventa y nueve justos que no necesiten convertirse.

Reflection

Reflexión

*"There is nothing more man needs than Divine Mercy - that love which is benevolent, which is compassionate, which raises man above his weakness to the infinite heights to the holiness of God."
-Pope John Paul II*

Divine Mercy Chaplet

La Coronilla de la Divina Misericordia

Beginning/ *Comienzo*

Our Father, Hail Mary, and Apostles' Creed
Padre Nuestro, Ave María, y Credo

Initial Prayer on the Our Father Beads

Oración Inicial en lugar del Padre Nuestro

Eternal Father, I offer to you the Body and Blood, Soul and Divinity of your Dearly Beloved Son, Our Lord, Jesus Christ, in atonement for our sins and those of the whole world.

Padre Eterno, Te ofrezco el Cuerpo y Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo y Señor Nuestro Jesucristo, en propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero.

On the 10 Small Beads of Each Decade

Las oraciones en lugar de Ave María

For the sake of His sorrowful Passion, have mercy on us and on the whole world.

Por su dolorosa Pasión, ten misericordia de nosotros y del mundo entero.

Conclusion/ *Conclusión*

Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy on us and on the whole world.

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten misericordia de nosotros y del mundo entero. (x3)

Period of Silent Reflection and Adoration with Confessions
Tiempo de reflexión, adoración, y confesiones

Intercessions

Intercesiones

Response: Lord, hear our prayer.

Respuesta: Te lo pedimos, Señor.

Benediction and Reposition

Bendición y Reposición

Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui:
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui
Praestet fides supplementum
Sensuum defectui.

Genitori Genitoque
Laus et iubilatio
Salus, honor, virtus quoque
Sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
Compar sit laudation. Amen.

Divine Praises

Aclamaciones

Blessed be God
Blessed be His Holy Name
Blessed be Jesus Christ, true
God and true man.
Blessed be the Name of Jesus
Blessed be His Most Sacred
Heart
Blessed be His Most Precious
Blood
Blessed be Jesus in the Most
Holy Sacrament of the Altar
Blessed be the Holy Spirit
the Paraclete

Blessed be the great Mother
of God, Mary most Holy
Blessed be her Holy and
Immaculate Conception
Blessed be her Glorious
Assumption
Blessed be the name of
Mary, Virgin and Mother
Blessed be St. Joseph, her
most chaste spouse
Blessed be God in His
Angels and in His Saints